Εγχειρίδιο οδηγιών

erbe



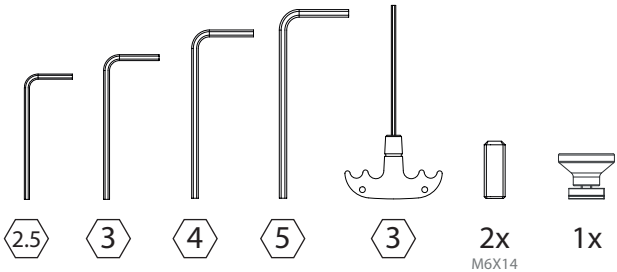
⚠ **Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης και συντήρησης (βλ. ειδική ενότητα “Συναρμολόγηση” και “Συντήρηση”) του παρόντος εγχειριδίου.**

20861-004

01/16

ΟΔΗΓΊΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗΣ

Το Trolley X5L είναι ιατρική συσκευή κατηγορίας I σύμφωνα με τους κανόνες ταξινόμησης του παραρτήματος VIII και φέρει τη σήμανση «CE» σύμφωνα με τον κανονισμό για τις ιατρικές συσκευές (MDR) (ΕΕ) 2017/745. Συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1:2005+AMD1:2012+AMD2:2020 και πληροί τις γενικές απαιτήσεις ασφάλειας και απόδοσης του Παραρτήματος I του προαναφερθέντος Κανονισμού για τις Ιατρικές Συσκευές.



Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αντιγραφή ή η μετάφραση, ακόμη και με τη μορφή αποσπασμάτων, χωρίς την προηγούμενη άδεια της Multix Solutions S.r.l.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗΣ
20861-005 - Έξυπνο τρόλεϊ χωρίς μετασχηματιστή απομόνωσης

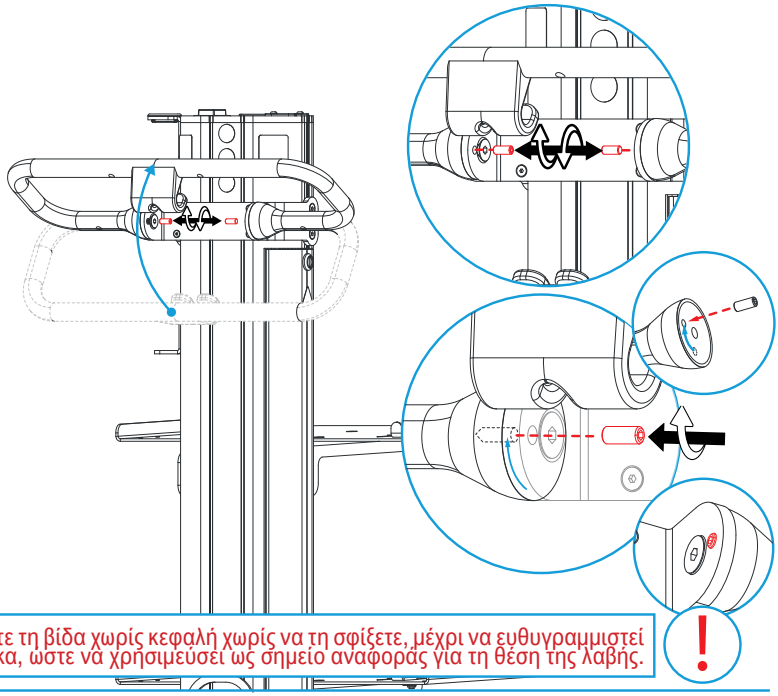
! Εάν υπάρχουν αξεσουάρ, ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες πριν συναρμολογήσετε το καροτσάκι.

1

2x
M6X14

3

TORQUE
0,5 Nm



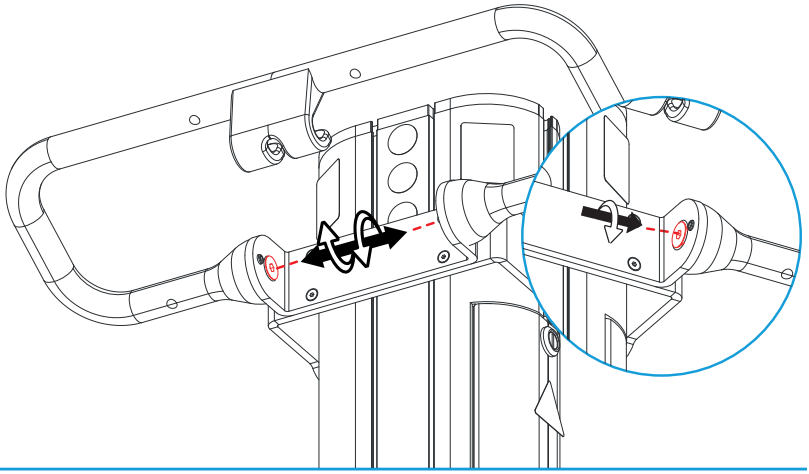
Τοποθετήστε τη βίδα χωρίς κεφαλή χωρίς να τη σφίξετε, μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την πλάκα, ώστε να χρησιμεύσει ως σημείο αναφοράς για τη θέση της λαβής.

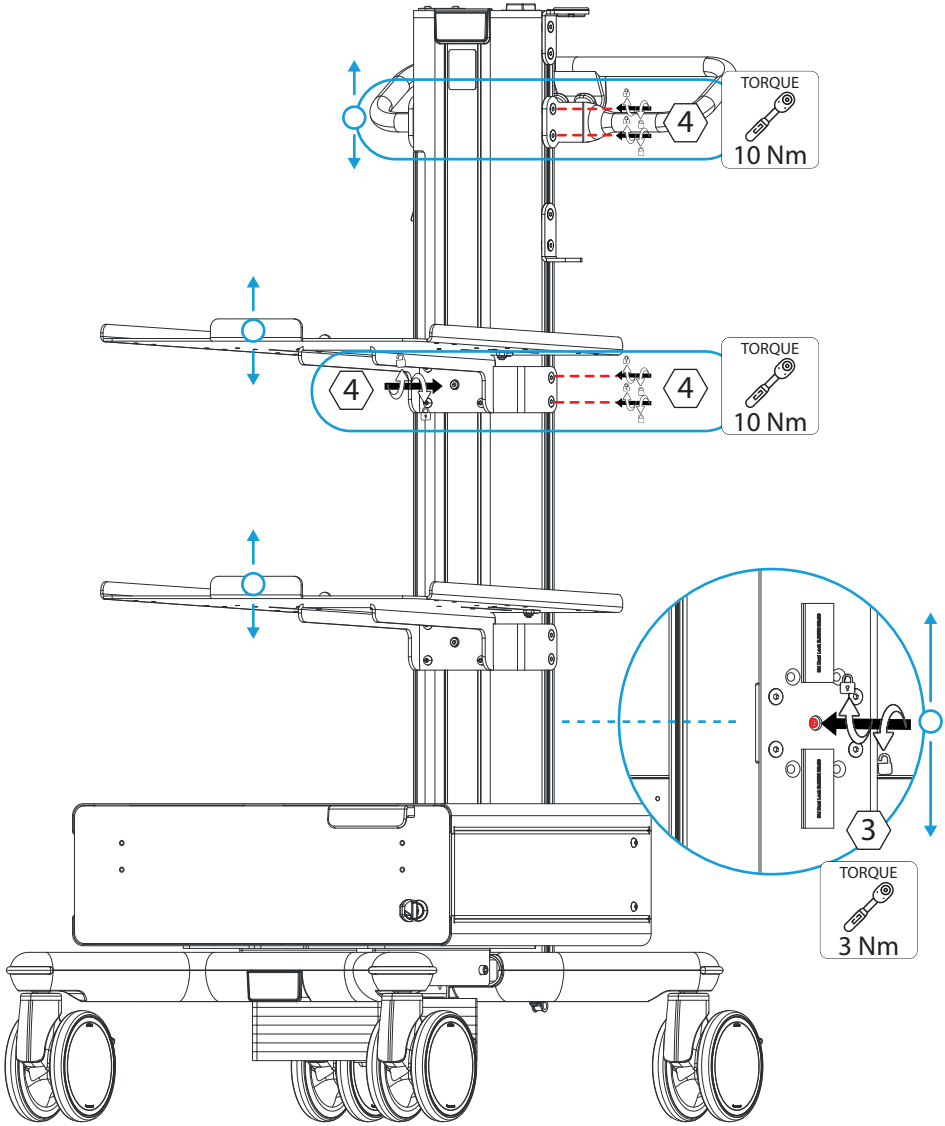
!

2

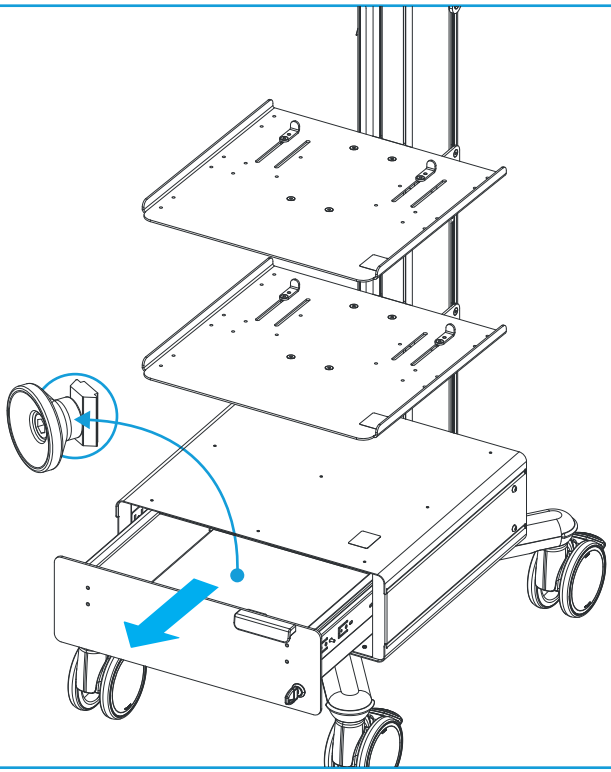
5

TORQUE
16 Nm




TORQUE
10 Nm
4
TORQUE
10 Nm
4
4
3
TORQUE
3 Nm

2

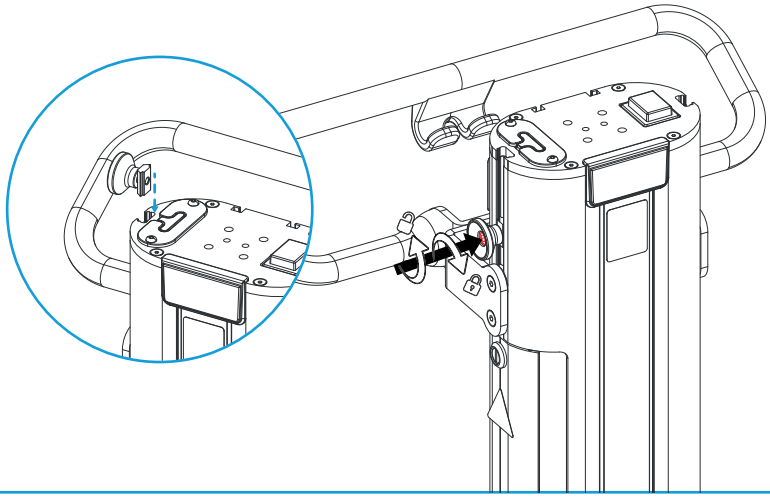


3



1x

5



Σημαντικές σημειώσεις

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το **Έξυπνο τρόλεϊ χωρίς μετασχηματιστή απομόνωσης - 20861-005** επιτρέπει τη μεταφορά συσκευών και των αξεσουάρ τους μεταξύ πολλαπλών χώρων θεραπείας σε νοσοκομειακά περιβάλλοντα και μονάδες φροντίδας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το εγχειρίδιο του καροτσιού πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά πριν από τη χρήση.
- Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του καροτσιού. Συνεπώς, πρέπει να διατηρείται για όλη τη διάρκεια χρήσης του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Το προϊόν έχει δημιουργηθεί αποκλειστικά για τις μεθόδους που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

- **Η Multix Solutions δεν φέρει ευθύνη για προσωπικούς τραυματισμούς ή/και ζημιές σε περιουσία που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.**
- Tampering with or damage caused by improper use of the trolley will immediately invalidate the warranty.
- Η παραβίαση ή η ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση του καροτσιού ακυρώνει άμεσα την εγγύηση.
- Οι τροποποιήσεις της συσκευής δεν επιτρέπονται.
- Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από την Multix Solutions ή από ρητά εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Η Multix Solutions είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια, αξιοπιστία και απόδοση της συσκευής μόνο εάν οι τροποποιήσεις και οι επισκευές εκτελούνται από την Multix Solutions ή από προσωπικό ρητά εξουσιοδοτημένο από αυτήν.

- Για την ασφάλεια των ασθενών και τη λειτουργία χωρίς παρεμβολές, συνιστούμε τη χρήση μόνο αυθεντικών αξεσουάρ Multix. Η Multix Solutions δεν φέρει καμία ευθύνη για τη χρήση αξεσουάρ που δεν περιλαμβάνονται στο καροτσάκι.
- Η μεταγενέστερη εγκατάσταση συστημάτων Multix πρέπει να πραγματοποιείται από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Οποιοσδήποτε πραγματοποιεί αλλαγές στο σύστημα εγκαθιστώντας αξεσουάρ και/ή πρόσθετο εξοπλισμό στο καροτσάκι διαμορφώνει το σύστημα και είναι υπεύθυνος να διασφαλίσει ότι το σύστημα συμμορφώνεται με την έγκυρη έκδοση CEI 60601-1.

- Παρατηρήστε τη μέγιστη ισχύ (VA ή αμπέρ) που μπορεί να αντληθεί από τις πρίζες όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα του καροτσιού.

MAX. RATING
10A - 250V AC - 50/60 Hz

- Σημειώστε ότι δεν είναι δυνατή η σύνδεση επιπλέον πολύπριζου στην υπάρχουσα πρίζα.
- Στην υπάρχουσα πρίζα μπορούν να συνδεθούν μόνο συσκευές που πληρούν τις απαιτήσεις της EN IEC 60601-1.

Σημαντικές σημειώσεις

- Το πολύπριζο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την τροφοδοσία συσκευών που αποτελούν μέρος του ιατρικού ηλεκτρικού συστήματος εγκατεστημένου στο καροτσάκι. Η σύνδεση συσκευής που δεν ανήκει στο ιατρικό ηλεκτρικό σύστημα μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο.
- Στο ηλεκτροϊατρικό σύστημα που προκύπτει από τη συναρμολόγηση ιατρικών συσκευών στο καροτσάκι και τροφοδοτείται από το πολύπριζο, η ένταση ρεύματος στον αγωγό προστασίας (γείωση) του πολύπριζου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 mA.
- Όταν συνδέονται βύσματα στο πολύπριζο, αυτά πρέπει να ασφαλίζονται με τα συστήματα αντι-απομάκρυνσης (anti-extraction devices) που παρέχονται στο καροτσάκι.
- **Όλα τα ατυχήματα που αφορούν το καροτσάκι X5L πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή.**

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η ασφάλεια του καροτσιού διασφαλίζεται με την τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων:

- Ελέγξτε ότι το καροτσάκι αντιστοιχεί στο απαιτούμενο προϊόν.
- Ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Ελέγξτε ότι τα κινούμενα και κλειδωτικά μέρη, όπως οι τροχοί, τα φρένα και (αν υπάρχουν) το αμορτισέρ αερίου, λειτουργούν κανονικά.

- Πριν από τη συναρμολόγηση του συστήματος και των αξεσουάρ του, όλοι οι τέσσερις τροχοί του καροτσιού πρέπει να είναι κλειδωμένοι.
- Όταν το καροτσάκι δεν χρησιμοποιείται, βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι κλειδωμένοι και ότι το σύστημα δεν έχει παρκαριστεί σε ανώμαλη επιφάνεια.
- Όλοι οι τροχοί πρέπει να ξεκλειδωθούν πριν το καροτσάκι σπρωχτεί.
- Πριν από τη μεταφορά, οι αρθρωτοί βραχίονες πρέπει να αναδιπλωθούν στη θέση ηρεμίας και να ασφαλιστούν. Εάν δεν γίνει αυτό, το καρότσι ενδέχεται να ανατραπεί και να προκληθούν τραυματισμοί.

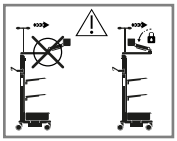
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για ενδεχόμενα εκρηκτικά, οξυγονοπλού ή εύφλεκτα περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε εκρηκτικά περιβάλλοντα όταν είναι εγκατεστημένος μετασχηματιστής απομόνωσης.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλον MRI.

- Μην αποθηκεύετε δοχεία υγρών πάνω στο καροτσάκι, για να αποφευχθούν ηλεκτροπληξίες από τυχόν διαρροές υγρών μέσα στη δομή και στις ηλεκτρικές συσκευές.

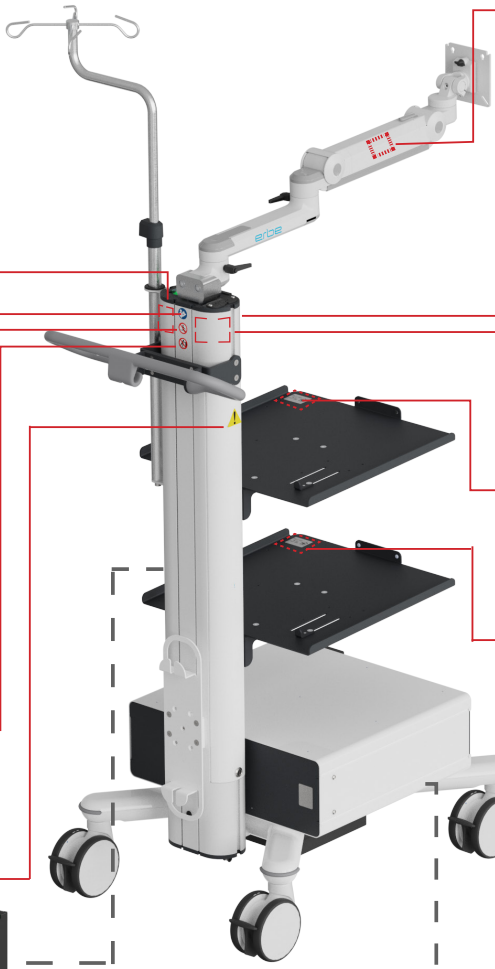
- Εάν ηλεκτρικός εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος στο πολύπριζο, δημιουργείται ένα Ιατρικό Ηλεκτρικό Σύστημα (Medical Electrical System, ME) και το επίπεδο ασφάλειας μειώνεται. Επαληθεύστε τη συμβατότητα ηλεκτρομαγνητικής λειτουργίας μεταξύ του διαφορετικού εξοπλισμού που τοποθετείται στη δομή του καροτσιού.
Το άτομο υπεύθυνο για την εγκατάσταση αυτού του ΜΕ συστήματος πρέπει να διασφαλίζει ότι το ΜΕ σύστημα συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της EN 60601-1 και το Άρθρο 22 του MDR.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό και αξεσουάρ που θεωρούνται μη επικίνδυνα, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της IEC 60601-1 ή έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με IEC. Σε περίπτωση αμφιβολίας, πραγματοποιήστε ανάλυση κινδύνου (ISO 14971).

Σημαντικές σημειώσεις

The following symbols are displayed on the product or within the instruction manual:

	Προσοχή
	Οδηγίες λειτουργίας
CE	Σήμανση CE
	κατασκευαστής
	Ημερομηνία κατασκευής
LOT	κωδικός παρτίδας
REF	Αριθμός καταλόγου
MD	Medical Device
	Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη
	Διανομέας
	Προειδοποίηση
	Ένδειξη τρόπου μεταφοράς
	Ένδειξη τρόπου μεταφοράς με αρθρωτό βραχίονα

	Μέγιστη χωρητικότητα φορτίου τρόλεϊ
	Τροχοί αγωγού: σημειωμένοι με κίτρινη κουκκίδα
	Απαγορεύεται η ώθηση
	Απαγορεύεται να κάθεσαι στο καρότσι
	Εύθραυστος, χειριστείτε με προσοχή
	Προσανατολισμός
	Περιορισμός υγρασίας
	Όριο θερμοκρασίας
	Διατηρήστε το στεγνό
	Κρατήστε μακριά από το φως του ήλιου
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος
	Μέγιστο φορτίο αξεσουάρ και περιφερειακών
	Μέγιστο ύψος ραφιού



MAX LOAD
16.5 kg
(36.3 Lbs)

MAX WEIGHT SUPPORTED BT THE POLE

IDENTIFICATION LABEL

TRANSPORT MODE INDICATION

TRANSPORT MODE INDICATION WITH ARTICULATED ARM

REFER TO INSTRUCTION MANUAL-BOOKLET

PUSHING PROHIBITED

IT IS FORBIDDEN TO SIT ON THE CART

ELECTICAL WARNING

MAXIMUM SHELF HEIGHT

MAXIMUM HEIGHT OF THE SHELF

MAX LOAD
15 kg
(33 Lbs)

MAXIMUM LOAD CAPACITY OF THE SHELF

MAXIMUM SHELF HEIGHT

MAXIMUM HEIGHT OF THE SHELF

MAX LOAD
25 kg
(55.1 Lbs)

MAXIMUM LOAD CAPACITY OF THE SHELF

MAX. RATING
10A - 250V AC - 50/60 Hz

MAX RATING
E_001_X5

MAX LOAD
3 kg
(6.6 Lbs)

MAX LOAD CAPACITY INTERNAL DRAWER

MAX LOAD
12 kg
(26.4 Lbs)

MAX LOAD CAPACITY OF THE TOP OF THE DRAWER

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια των ασθενών και η απρόσκοπτη λειτουργία, συνιστάται η χρήση μόνο γνήσιων αξεσουάρ Multix και η προσοχή στα ελάχιστα και μέγιστα επιτρεπόμενα φορτία που αναγράφονται στο κάθε εξάρτημα.
Ο χρήστης/χειριστής του συστήματος είναι υπεύθυνος εάν χρησιμοποιηθούν αξεσουάρ που δεν προέρχονται από τη Multix ή εάν υπερφορτωθούν.

Επικοινωνήστε με το info@multix-trolley.com για πλήρη κατάλογο διαθέσιμων αξεσουάρ.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από τη Multix Solutions.
Τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα ή/και με τη Multix Solutions για ανταλλακτικά.

ΑΡΘΡΩΤΑ ΒΡΑΧΙΑ

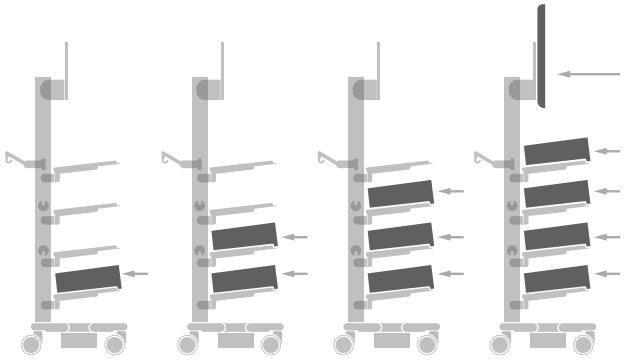
Παρακαλείσθε επίσης να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:
- Όταν ο αρθρωτός βραχίονας, στον οποίο έχουν τοποθετηθεί τα όργανα, είναι σε οριζόντια θέση ή ρυθμισμένος σε ύψος, βεβαιωθείτε ότι ο περιβάλλων χώρος είναι ελεύθερος και επαρκής για το μέγεθος των υποστηριζόμενων οργάνων.
- Τα τοποθετημένα όργανα δεν πρέπει να συγκρούονται με άλλα όργανα, άλλα εξαρτήματα, τη δομή στήριξης ή τους τοίχους.
- Όταν απαιτείται η αποσυναρμολόγηση ή αλλαγή θέσης των αρθρωτών βραχιόνων, είναι απαραίτητο πρώτα να αφαιρεθεί το όργανο που έχει τοποθετηθεί σε αυτούς.
- Όταν υπάρχει αρθρωτός βραχίονας στη διαμόρφωση, είναι υποχρεωτική η τοποθέτηση συρταριού για την πλατφόρμα X5L πάνω από τη βάση.
- Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται τα ελάχιστα και μέγιστα φορτία που αναγράφονται στο εξάρτημα.

Πριν από τη μεταφορά, οι αρθρωτοί βραχίονες πρέπει να αναδιπλωθούν στη θέση ηρεμίας και να ασφαλιστούν. Εάν δεν γίνει αυτό, το καρότσι ενδέχεται να ανατραπεί και να προκληθούν τραυματισμοί.

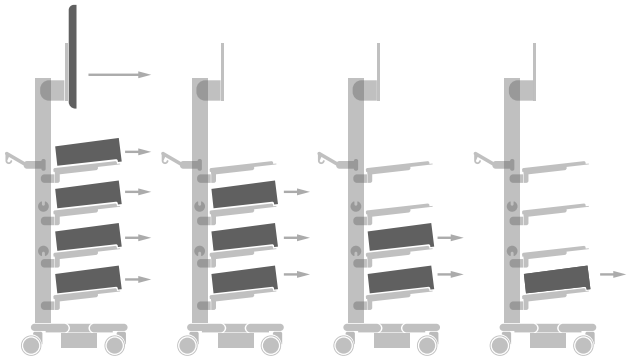
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΕΙΡΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

- ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ Ή ΣΤΑ ΡΑΦΙΑ ΤΟΥ.
- ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΩΘΗΣΗ ΟΤΑΝ ΟΙ ΡΟΔΕΣ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΕΣ.
- **Τηρείτε τα μέγιστα φορτία που αναγράφονται στις επιφάνειες των συστημικών εξαρτημάτων (π.χ. δίσκοι) και των περιφερειακών συσκευών.**
- Βεβαιωθείτε ότι **το συνολικό βάρος της συναρμολογημένης διαμόρφωσης** (συμπεριλαμβανομένων των συσκευών και των αξεσουάρ) **δεν υπερβαίνει το συνολικό βάρος που αναγράφεται στην ετικέτα του καροτσιού και στη σελίδα της ενότητας "θέση μεταφοράς και κατεύθυνση".**
- Τοποθετήστε τον εξοπλισμό στο καροτσάκι με τη σειρά φόρτωσης που περιγράφεται παρακάτω:

ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ.
ΟΙ ΒΑΡΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΚΑΤΩ ΡΑΦΙΑ ή ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ERBE ELEKTROMEDIZIN GMBH·.
ΤΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΤΟΥ ΜΟΝΙΤΟΡ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΦΟΡΤΩΘΕΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ.



ΑΚΟΛΟΥΘΉΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΊΣΤΡΟΦΗ ΣΕΙΡΆ ΚΑΤΆ ΤΗΝ ΕΚΦΌΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΎ.



- Μόλις το καροτσάκι φορτωθεί, ελέγξτε ότι όλα τα προϊόντα είναι ασφαλισμένα για να μην πέσουν.

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ!

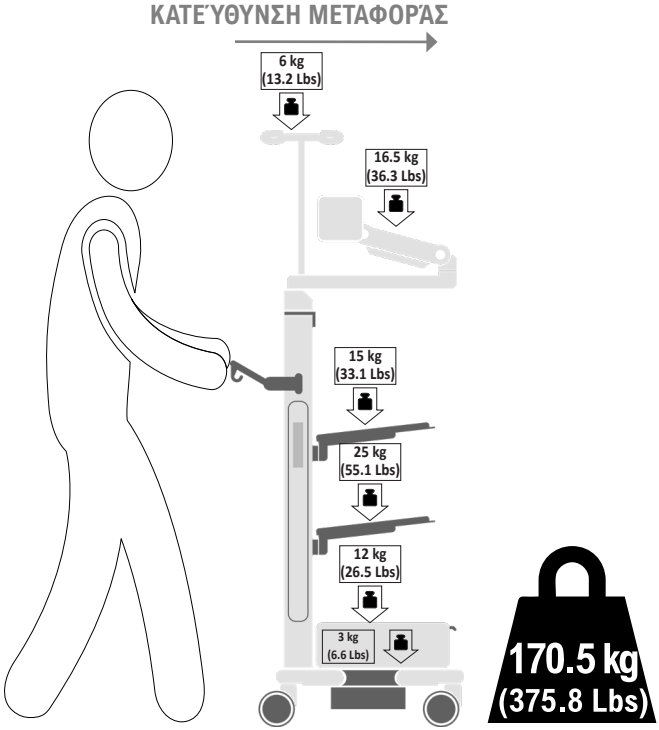
ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Η μεταφορά πρέπει να πραγματοποιείται υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

Πριν από τη μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι ο αρθρωτός βραχίονας είναι ασφαλισμένος στη θέση ηρεμίας και ότι ο στύλος ορός έχει χαμηλωθεί στο ελάχιστο δυνατό ύψος. Εάν δεν γίνει αυτό, το καρότσι ενδέχεται να ανατραπεί και να προκληθούν τραυματισμοί.

- Πριν από τη μετακίνηση του καροτσιού, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο και ότι οι ρόδες είναι ξεκλείδωτες και ελεύθερες.
- Ελέγξτε ότι όλος ο εξοπλισμός/τα προϊόντα στο καροτσάκι είναι ασφαλισμένα για να μην πέσουν.
- Κατά τη μετακίνηση του καροτσιού, βεβαιωθείτε ότι η μεταφορά γίνεται σπρώχνοντας τη λαβή προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.
- Αποφύγετε την άσκηση υπερβολικής δύναμης κατά την ώθηση του καροτσιού.
- Μετακινείτε το καροτσάκι με μέγιστη ταχύτητα 4 km/h.
- Για να αποφευχθεί η ανατροπή του καροτσιού, η λαβή πρέπει να κρατιέται εάν το καροτσάκι περνά πάνω από εμπόδια (π.χ. καλώδια ρεύματος).
- Σε ράμπες με μέγιστη κλίση 10°, βεβαιωθείτε ότι το καροτσάκι μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή.

Παρά τις προφυλάξεις που έχουν ληφθεί για τη μέγιστη σταθερότητα του προϊόντος, δώστε προσοχή σε ανώμαλα δάπεδα, κατώφλια ανελκυστήρων, καλώδια κ.λπ., για την αποφυγή ατυχημάτων.



Παράρτημα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης και συντήρησης (βλ. ειδική ενότητα “Συναρμολόγηση” και “Συντήρηση”) του παρόντος εγχειριδίου.

- Ελέγχετε όλα τα σημεία στερέωσης και τους μηχανισμούς κάθε 6 μήνες για να διασφαλίσετε την ασφάλεια.
- Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.
- Σε περίπτωση προβλημάτων κατά τον έλεγχο συντήρησης, επικοινωνήστε άμεσα με τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες αποθήκευσης και μεταφοράς παρακάτω και στη συσκευασία για σωστό χειρισμό του καροτσιού:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: μεταξύ -20 °C και 60 °C
Σχετική υγρασία: 5% - 85%

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Καθαρίζετε τα μεταλλικά και/ή πλαστικά μέρη τακτικά με μη διαβρωτικά, ουδέτερα pH καθαριστικά και με μαλακό πανί, σφουγγάρι ή βούρτσα.
- Μην ρίχνετε απευθείας υγρά καθαριστικά που περιέχουν χλώριο ή αμμωνία, ούτε λιπαρές ή ελαιώδεις ουσίες στις επιφάνειες.

SERVICE LIFE AND DISPOSAL

- Η διάρκεια ζωής του προϊόντος είναι 10 έτη.
- Το καροτσάκι, η συσκευασία και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μέρη στο εσωτερικό πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς.
- Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με την Οδηγία WEEE. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες απόρριψης στο εγχειρίδιο χρήστη που συνοδεύει τον εξοπλισμό.

χαρτοκιβώτιο και εσωτερικές ενισχύσεις  ΧΑΡΤΟΦΥΛΛΟ	εσωτερική συσκευασία  ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑΣ

- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Ημερομηνία έκδοσης:: 2026 - 10
M.A. ASM_001ERBEDEX5L (X5L)

Διανομέας: **Erbe Elektromedizin GmbH**

Waldhoernlestrasse 17

72072 Tuebingen, Germany

info@erbe-med.com

Κατασκευαστής: **Multix Solutions s.r.l.**

Via Padre Rovagnati 2

22066

Mariano Comense (CO)

Italy

www.multix-trolley.com